

Monteringsanvisning

Anslutningsgrupp Milton TopLine 80/100



**Milton**

Läs igenom noggrant före monteringen

Innehållsförteckning

1	Föreskrifter	3
1.1	Om denna anvisning	3
1.2	Användning enligt bestämmelserna	3
1.3	Föreskrifternas giltighet	3
2	Säkerhet	4
3	Leveransinnehåll	5
4	Mått	6
5	Montering	7
5.1	Upprätta gasanslutning	7
5.2	Val av rätt anslutningsgrupp	8
5.3	Ta bort backventilen (om det behövs)	9
5.4	Montera värmeframledning/-returledning	11
5.5	Montera säkerhetsventil	12
5.6	Montera sifonen	12
5.7	Ansluta kondensatledningen	13
5.8	Ansluta expansionskärlet (tillbehör)	14
5.9	Elektrisk anslutning av pumpen	15
5.10	Montera skyddet	17
6	Idrifttagning	18
7	Tekniska data	19

1 Föreskrifter



- Följ de lokala normerna och direktiven vid monteringen och driften av värmeanläggningen, och beakta de tekniska underlagen till värmepannan.

1.1 Om denna anvisning

Den här monteringsanvisningen innehåller viktig information om hur anslutningsgruppen Milton TopLine 80/100 monteras på ett säkert och korrekt sätt.

Den här monteringsanvisningen riktar sig till fackhantverkaren som på grund av sin yrkesutbildning och erfarenhet har kunskap om hur värmeanläggningar samt olje- och gasinstallationer hanteras.

1.2 Användning enligt bestämmelserna

Anslutningsgruppen får endast installeras på värmepannan Milton TopLine 80/100.

1.3 Föreskrifternas giltighet

Även ändrade föreskrifter eller kompletteringar gäller fram till tidpunkten för installationen och måste följas.

2 Säkerhet

Följ de här anvisningarna för din egen säkerhet.
En förklaring av uppbyggnaden av anvisningarna finns i monterings- och underhållsanvisningen till Milton TopLine 80/100.

Beakta följande vid montering av anslutningsgruppen:

**LIVSFARA**

på grund av felaktig reparation.

- Utför inga reparationer på komponenter med säkerhetstekniska funktioner.

**LIVSFARA**

genom elektrisk ström.

- Innan du öppnar värmepannan:
Gör värmepannan spänningslös genom att dra ut nätkontakten ur uttaget.

**LIVSFARA**

genom explosion av lättantändlig gas.

Vid gaslukt föreligger explosionsrisk!

- Ingen öppen eld! Rök inte!
Använd inte tändare!
- Undvik gnistbildning!
Rör inga elektriska strömbrytare, inte heller telefon, stickkontakter eller ringklocka!
- Stäng gas-huvudavspärrningsanordningen!
- Öppna fönster och dörrar!
- Varna husinvånarna, men ring inte (på)!
- Ring till gasleverantörsföretaget, från en telefon utanför huset!
- Om du hör att gas strömmar ut, lämna omedelbart byggnaden, hindra andra från att gå in och kontakta polis och brandkår från en plats utanför huset.

3 Leveransinnehåll

- Kontrollera vid leveransen att förpackningen är oskadad.
- Kontrollera att alla delar finns med.



- Kontakta leverantören om leveransen är skadad eller om något saknas.

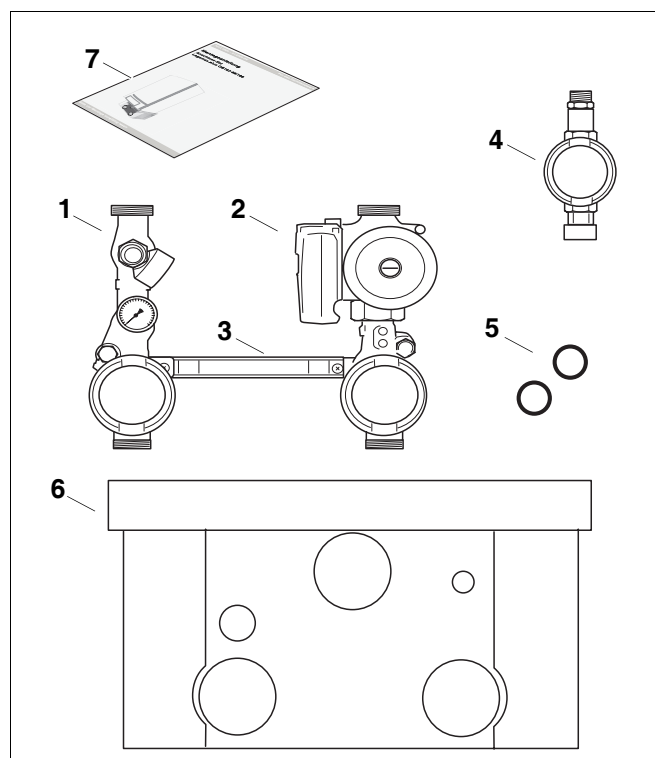


Bild 1 Leveransinnehåll anslutningsgrupp Milton TopLine 80/100

- 1 Underhållsarmatur, röd (VK framledning värmepanna) med tappningskran, tryckmätare, termometer (vid pump UPER 25-80) och säkerhetsventil 4 bar
- 2 Underhållsarmatur, blå (RK returledning panna) med pump, påfyllnings- och tappningskran, termometer och backventil
- 3 Anslutningsstöd
- 4 Gaskran, gul (GAS)
- 5 Plan gummitätning 1 ½" (2x)
- 6 Skydd
- 7 Tekniska underlag

4 Mått

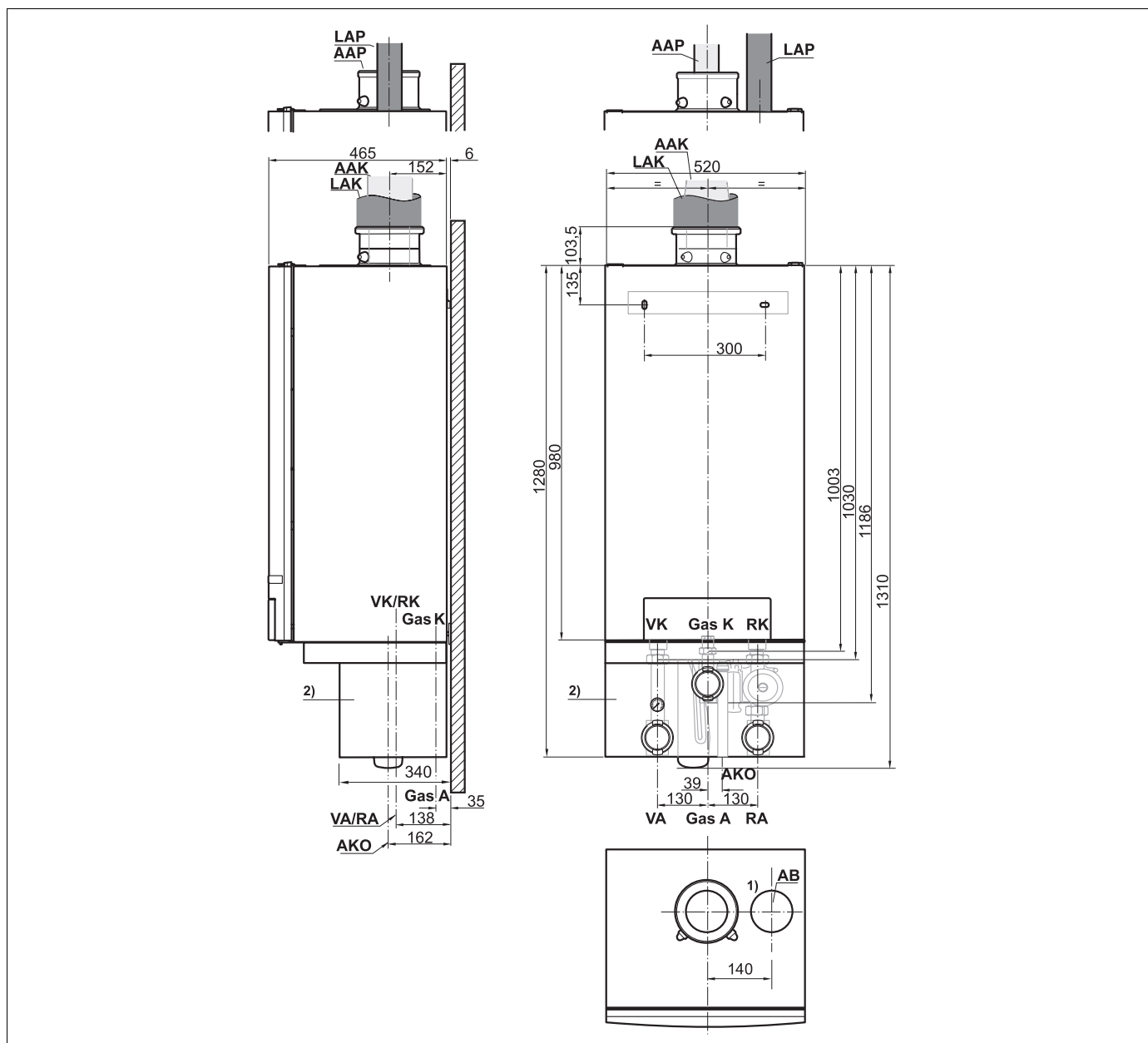


Bild 2 Mått och anslutningar (mått i mm)

1 Ta endast bort skyddet AB vid parallell anslutning!

2 Anslutningsgruppen är tillbehör och beställs separat.

AB	= Skydd
AAK/LAK	= Anslutning avgas/luftinsugning koncentrisk Ø 110/160
AAP/LAP	= Anslutning avgas/luftinsugning parallell Ø 100
AKO	= Utlopp kondensat; yterdiameter Ø 24 mm
GAS K	= Gasanslutning värmepanna; Rp1" innergånga
VK	= Framledning värmepanna; G1½" kappmutter med innergånga
RK	= Returledning värmepanna; G1½" kappmutter med innergånga
GAS A	= Gasanslutning anslutningsgrupp; Rp1" innergånga
VA	= Framledning anslutningsgrupp; G1½" yttergånga flattätning
RA	= Returledning anslutningsgrupp; G1½" yttergånga flattätning

5 Montering

Montering, allmänt

- Utför alla anslutningar spänningsfritt.
- Se till att det är tätt mellan anslutningarna och anslutningsförskruvningarna och genomför ovillkorligen en kontroll av gas- och vattentätthet när arbetena har slutförts (se även monterings- och underhållsanvisningen till värmepannan).



LIVSFARA

genom explosion av lättantändlig gas.

- Utför bara arbeten med gasförande komponenter om du har licens för detta.

5.1 Upprätta gasanslutning



LIVSFARA

genom läckande gas.

- Se till att den fabriksförmonterade plana gummitätningen sitter i skruvförbindningen (på pannsidan) (bild 3, **förstoring**).

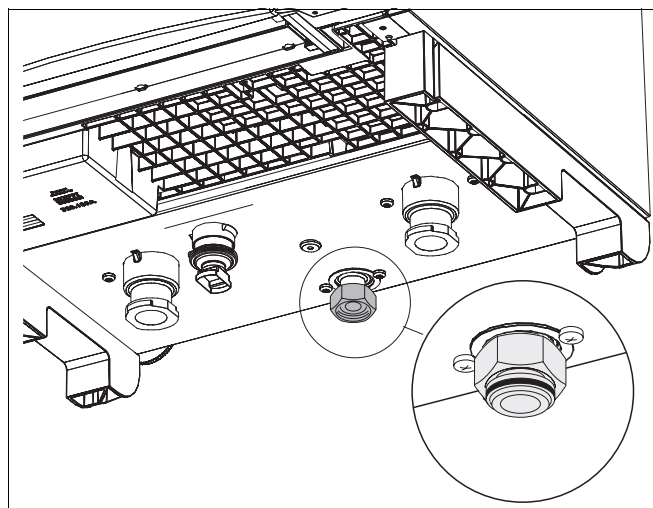


Bild 3 Gummitätning

- Installera gaskranen (bild 4, pos. 1) i gastilledningen (GAS).
- Anslut gasledningen till gasanslutningen (bild 4, pos. 2) i spänningsfritt tillstånd.



Vi rekommenderar att ett gasfilter byggs in i gasledningen.

- Följ normerna och föreskrifterna i respektive land för gasanslutningen.

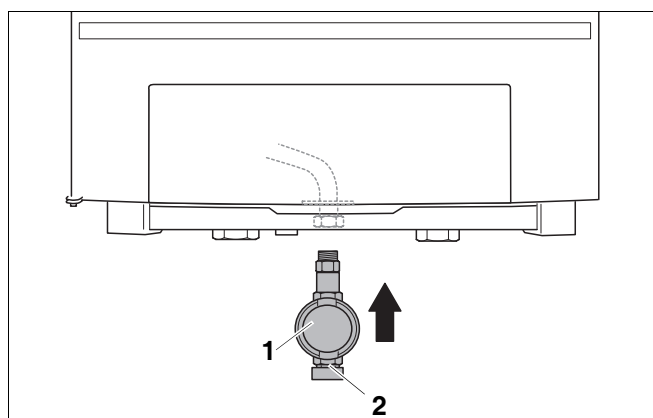


Bild 4 Upprätta gasanslutning

- 1 Gaskran
- 2 Gasanslutning

**LIVSFARA**

genom explosion av lättantändlig gas.

Efter idrifttagnings- och underhållsarbeten kan läckage ha uppstått vid ledningar och förskruvningar.

- Utför en korrekt täthetskontroll.
- Använd endast godkända hjälpmedel vid läckagesökning.

5.2 Val av rätt anslutningsgrupp

- Välj en passande anslutningsgrupp med hjälp av tab. 1.

	TopLine 80	TopLine 100
Multisystem (kaskadsystem)	Anslutningsgrupp med pump UPER 25-80	Anslutningsgrupp med pump UPER 25-80
Enkelsystem med växelventil	Anslutningsgrupp med pump UPER 25-80	Anslutningsgrupp med pump UPER 25-80
Enkelsystem utan växelventil	1) Anslutningsgrupp med pump UPER 25-80	2)

Tab. 1 Val av rätt anslutningsgrupp

- 1) Ta endast vid enkelsystem bort backventilen i anslutningsgruppen (under pumpen).
- 2) Använd inte en anslutningsgrupp eller en växelventil, utan välj en separat pump med hjälp av monterings- och underhållsanvisningen till enheten.

**ANLÄGGNINGSSKADOR**

vid kaskadsystem eller enkelsystem med växelventil på grund av tillbakaströmmande värmemedium.

- Ta endast bort backventilen i anslutningsgruppen vid enkelsystem, om inte den resterande pumptrycken (→ tab. 3, sidan 11) räcker till.

	TopLine 80	TopLine 100
Multisystem (kaskadsystem)	Ej tillåtet	Ej tillåtet
Enkelsystem med växelventil	Ej tillåtet	Ej tillåtet
Enkelsystem utan växelventil	Kontrollera den resterande pumptrycken	inte meningsfullt, använd pumpen

Tab. 2 Ta bort backventilen

5.3 Ta bort backventilen (om det behövs)

Om den resterande matningshöjden motsvarande bild 22 på sidan 19 inte räcker till, kan den inbyggda backventilen tas bort vid enkelsystem utan växelventil.

Backventilen måste tas bort från värmeframledningen och -returledningen innan montering, så att den kan tas bort fullständigt!

- Demontera pumpen (bild 5, pos. 1).
- Ta bort den plana gummitätningen (bild 5, pos. 2)

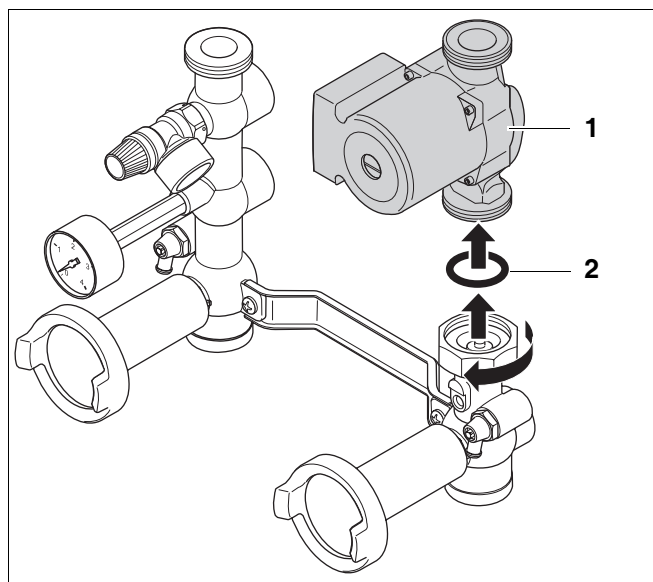


Bild 5 Demontera pumpen

- Ta bort backventilen (bild 6, pos. 1).
Backventilen förstörs då.

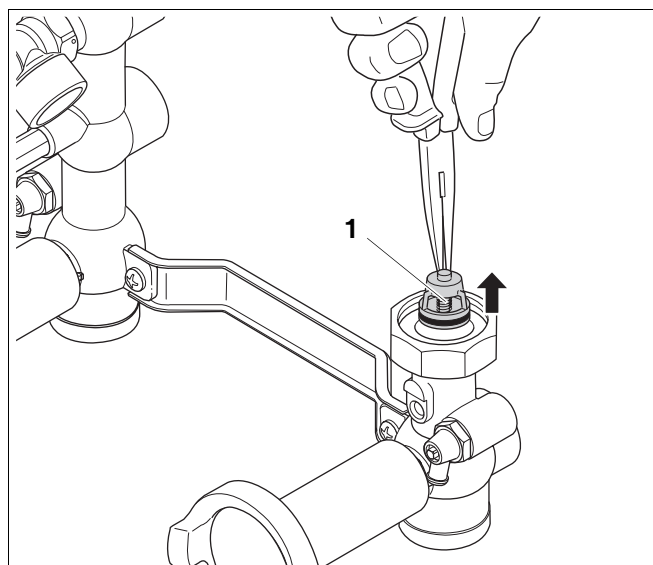


Bild 6 Ta bort backventilen

**ANLÄGGNINGSSKADOR**

på grund av minskat flöde eller igensättning av rörledningarna.

- Se till att inga rester av backventilen blir kvar i röret.

- Vrid anslutningsgruppen och skaka den.

- Sätt sedan tillbaka den plana gummitätningen (bild 8, pos. 2) och montera pumpen (bild 8, pos. 1) igen.

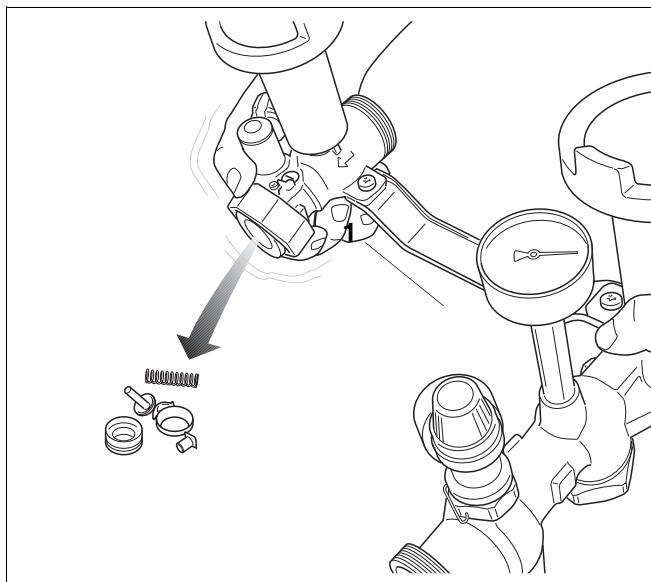


Bild 7 Ta bort backventilen

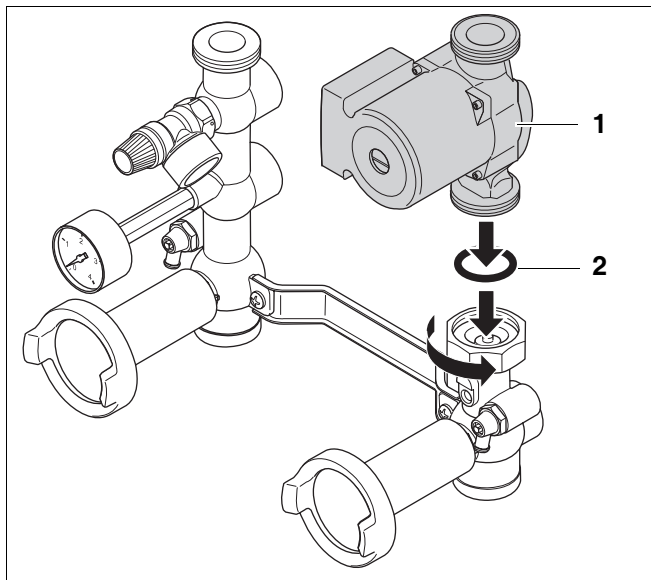


Bild 8 Montera pumpen igen

5.4 Montera värmeframledning/-returledning



Vi rekommenderar att du monterar ett smutsfilter i returledningen som skydd för hela värmeanläggningen. Vid anslutning av värmepannan till en värmeanläggning som varit i bruk en längre tid är denna åtgärd absolut nödvändig.

- Montera underhållsarmaturerna, blå och röd (bild 9, pos. 3 och pos. 4) med inlagd plan gummitätning på anslutningarna RK och VK (retur- och framledning till värmepannan).
- Anslut framledningen späningsfritt till underhållsarmaturen, röd (bild 9, pos. 5). Använd eventuellt anslutningsförskruvningen (tillbehör, bild 9, pos. 7).
- Anslut returledningen späningsfritt till underhållsarmaturen, blå (bild 9, pos. 6). Använd eventuellt anslutningsförskruvningen (tillbehör, bild 9, pos. 7).
- Vid beräkning av diametern på fram- och returrörledningen: Beakta den resterande pumptycken bakom anslutningsgruppen vid minimiflödet (→ tab. 3 och bild 22 på sidan 19). Minimidiametern för fram- och returrörledningen är 1½" resp. Ø 35 mm.

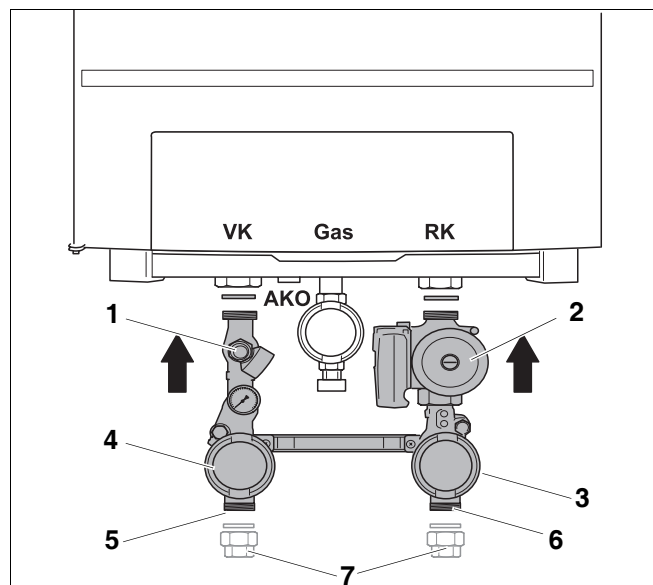


Bild 9 Montera underhållsarmaturer

- 1 Säkerhetsventil
- 2 Pump
- 3 Underhållsarmatur, blå
- 4 Underhållsarmatur, röd
- 5 Anslutning framledning
- 6 Anslutning returledning
- 7 Anslutningsförskruvning 1" innergånga (tillbehör)

	Resterande pumptyck [mbar]	vid minsta erforderliga flöde [l/h]	vid ΔT [K]
Milton TopLine 80 med anslutningsgrupp UPER 25-80 med backventil	1)	3600	20
Milton TopLine 80 med anslutningsgrupp UPER 25-80 utan backventil	219	3600	20
Milton TopLine 100 med anslutningsgrupp UPER 25-80 med backventil	1)	4300	20
Milton TopLine 100 med anslutningsgrupp UPER 25-80 utan backventil	1)	4300	20

Tab. 3 Resterande pumptyck bakom anslutningsgruppen vid enkelsystem

1) Växventil krävs

- Montera en spärr för filterrengöringen omedelbart före och efter smutsfiltret.



Om plastledningar används i värmeanläggningen, t.ex. för golvuppvärmning, måste ledningarna vara syretäta. Om plastledningarna inte uppfyller dessa normer måste en systemdelning utföras med hjälp av värmväxlare.

Montering av differenstryckregulator

Om en öppen fördelare saknas behöver en överströmningsventil med differenstryckregulator inte monteras.

Om en öppen fördelare används kan det beroende på situationen vara nödvändigt att montera en differenstryckregulator på den sekundära sidan av den öppna fördelaren. Detta har till syfte att skydda den sekundära pumpen mot överhettning på grund av otillräcklig genomströmning.

Montera påfyllnings- och tömningskran

Underhållsarmaturen för returledningen (blå) är redan försedd med en integrerad påfyllnings- och tappningskran. En påfyllnings- och tappningskran behöver därför inte monteras.

Montera backventil

Underhållsarmaturen för returledningen (blå) är redan försedd med en integrerad backventil. En backventil behöver därför inte monteras i returledningen.

5.5 Montera säkerhetsventil



För att förhindra att trycket blir för högt i värmeanläggningen behövs en säkerhetsventil.

En 4 bar-säkerhetsventil ingår i anslutningsgruppen (bild 9, pos. 1).

5.6 Montera sifonen



LIVSFARA

genom förgiftning.

- Om sifonen inte är fylld med vatten kan avgaser som tränger ut orsaka livsfara.
- Fyll sifonen (ingår i leveransen av värmepannan) med vatten (bild 10).

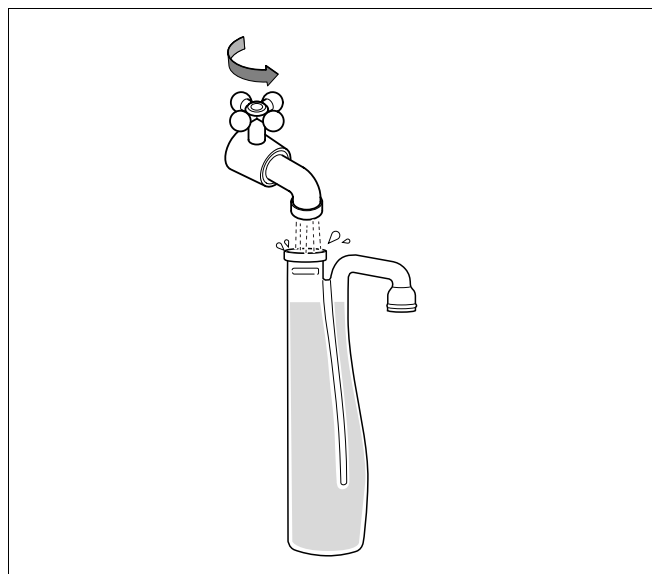


Bild 10 Fylla sifonen med vatten

- Montera sifonen (bild 11, pos. 1) vid anslutningen för kondensatutloppet (AKO).



Sifonen är utrustad med ett bajonettlås. Efter användning måste du vrida sifonen ¼ kvarts varv medurs tills den låses fast.

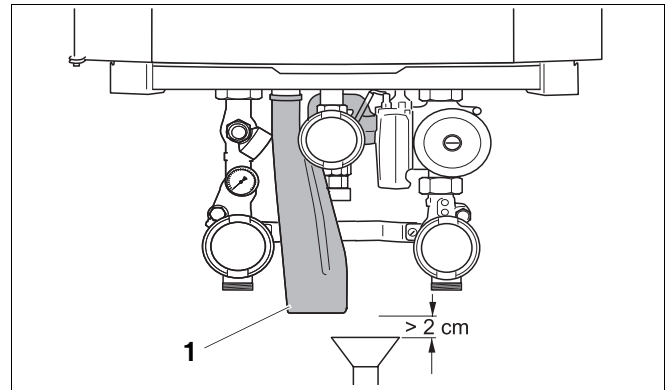


Bild 11 Montera sifonen

1 Sifon

- Montera brunnslangen (bild 12, pos. 3) och gummi-manschetten (bild 12, pos. 2) på sifonen (bild 12, pos. 1).

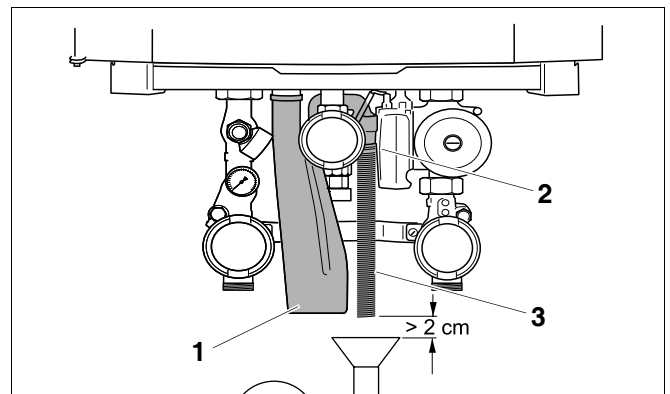


Bild 12 Montera brunnslangen

1 Sifon
2 Gummimanschett
3 Brunnslang

5.7 Ansluta kondensatledningen

- Anslut kondensatledningen till sifonen.

Observera följande föreskrifter:

- Föreskrifterna om avloppsvatten.
- För bortledning av kondensatet måste plastledningar användas åtminstone fram till inledningen i samlingsröret.
- Kondensatet måste kunna flöda fritt till en tratt (eller neutraliseringsbehållare). På så sätt undviks en motström av kondensat i värmepannan. Sifonen i anslutningssettet får inte ha någon fast anslutning med kondensatledningen. Minimiatståndet mellan sifonen och kondensatledningen är 2 cm (bild 13, pos. 1).

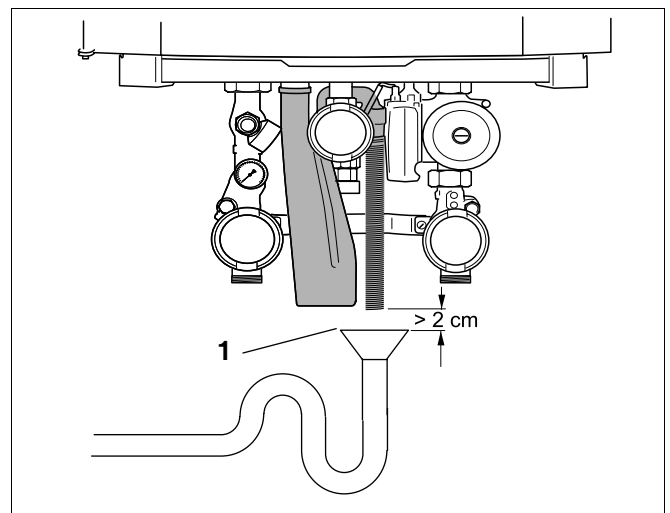


Bild 13 Kondensatledning

1 Kondensatledning

5.8 Ansluta expansionskärlet (tillbehör)



ANLÄGGNINGSSKADOR

på grund av defekt säkerhetsventil.

- Expansionskärlet måste vara tillräckligt stort.

- Ta bort blindlocket (bild 14, pos. 2) och anslut rörledningen.
- Montera expansionskärlet (tillbehör) via en rörledning (bild 14, pos. 1) vid anslutningen ovanför den blå underhållsarmaturen (returledning).

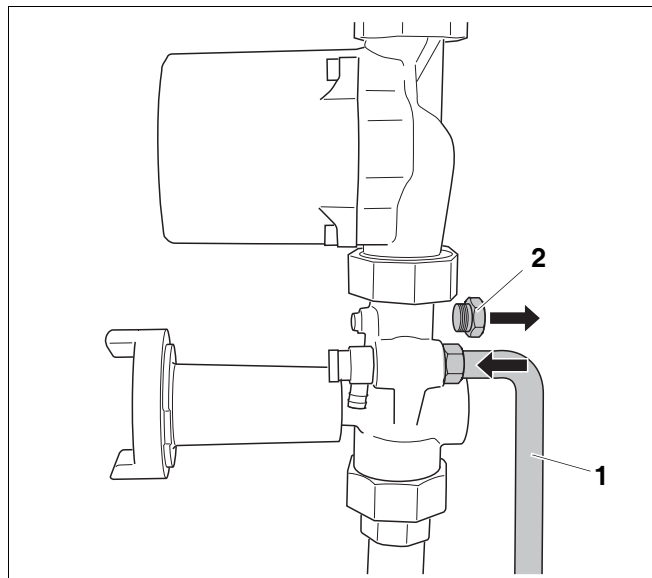


Bild 14 Ansluta expansionskärlet

- 1 Rörledning för expansionskärlet
- 2 Blindlock

Ansluta expansionskärl vid multiuppställning (kaskaduppställning)

Vid kaskadsystem behövs endast ett expansionskärl för värmeanläggningen.

- Anslut expansionskärlet på den sekundära sidan av växelventilen i returledningen (bild 15), så att alla värmepannor är anslutna till det (bild 15).

Utförliga monteringsinstruktioner finns i monteringsanvisningen till kaskadsystemet.

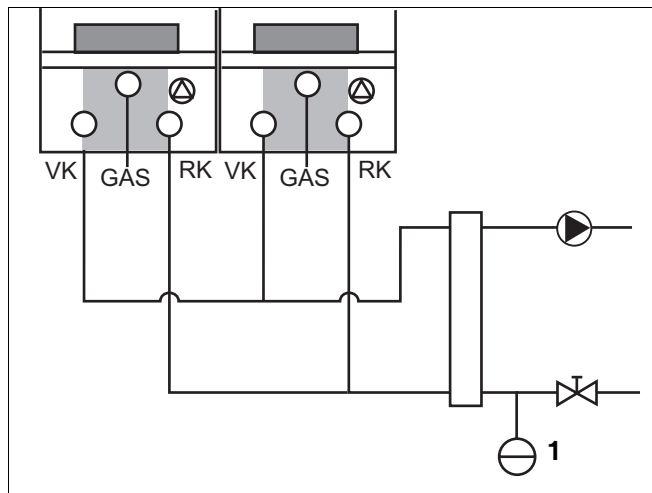


Bild 15 Ansluta expansionskärl vid multiuppställning (kaskaduppställning)

- 1 Expansionskärl

5.9 Elektrisk anslutning av pumpen

- Vrid panndörrens lås ett kvarts varv med avluftningsnycklen (bild 16, pos. 1).
- Tryck låset nedåt (bild 16, pos. 2) och öppna panndörren (bild 16, pos. 3).
- Ta bort skyddet för anslutningsgruppen (bild 16, pos. 4).

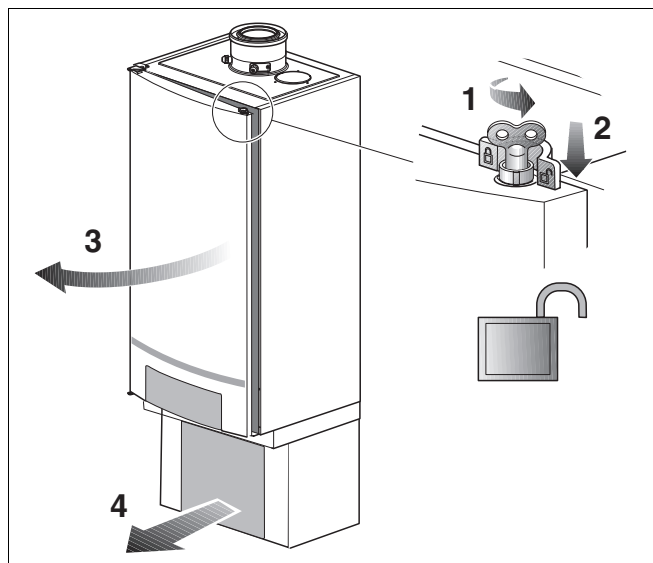


Bild 16 Öppna panndörren

- Lossa skruv 1 i skyddet till den elektriska anslutningen och fäll skyddet uppåt (bild 17).

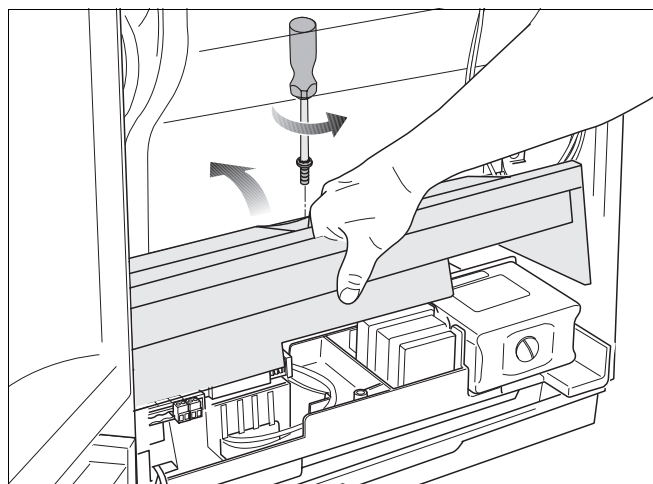


Bild 17 Fäll skyddet för den elektriska anslutningen uppåt

- Dra de 2 pumpanslutningskablarna från värmepannan genom öppningen under den elektriska anslutningslådan nedåt (se bild 18, pos. 1 och bild 19, pos. 1).

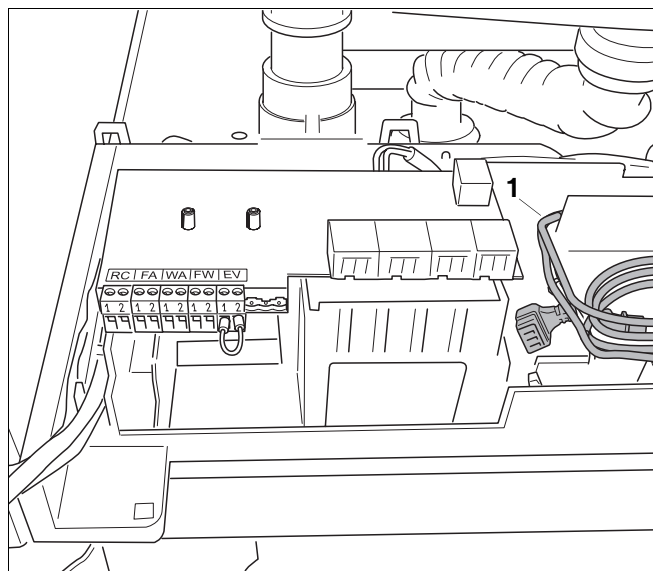


Bild 18 Dra pumpanslutningskabeln

1 Pumpanslutningskabel

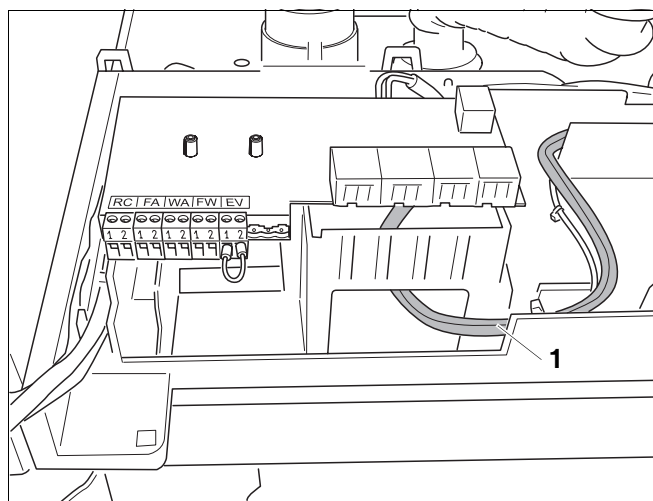


Bild 19 Dra pumpanslutningskabeln

1 Pumpanslutningskabel

- Anslut takokabelns kontakt (bild 20, pos. 1) till pumpen (endast vid modulerande pump UPER 25 - 80).
- Anslut nätanslutningskabelns kontakt (bild 20, pos. 2) till pumpen.

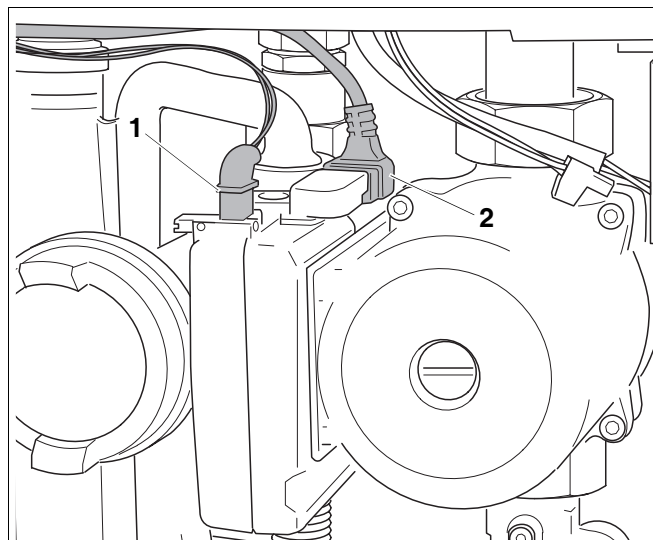


Bild 20 Ansluta pumpen

1 Kontakt till takokabel

2 Kontakt till nätanslutningskabel

5.10 Montera skyddet

- För in skyddet med den övre vikta kanten i spåret på den undre balken (bild 21).



Luckan till värmepannans manöverpanel måste vara stängd.

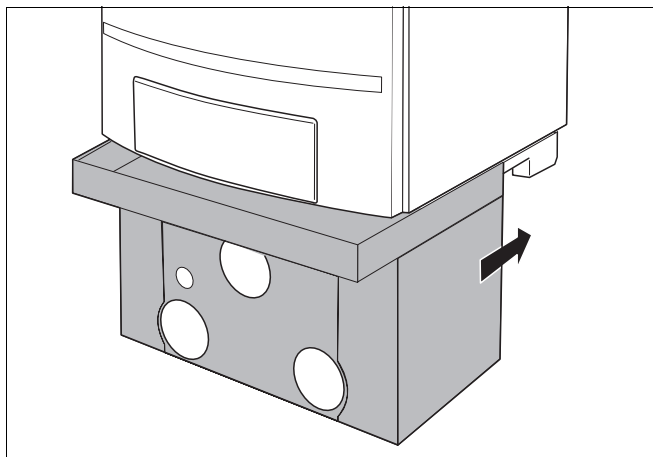


Bild 21 Montera skyddet

6 Idrifttagning



Läs ovillkorligen monterings- och underhålls-
anvisningen till värmepannan vid idrifttag-
ning. Följ säkerhetsanvisningarna och
föreskrifterna.

7 Tekniska data

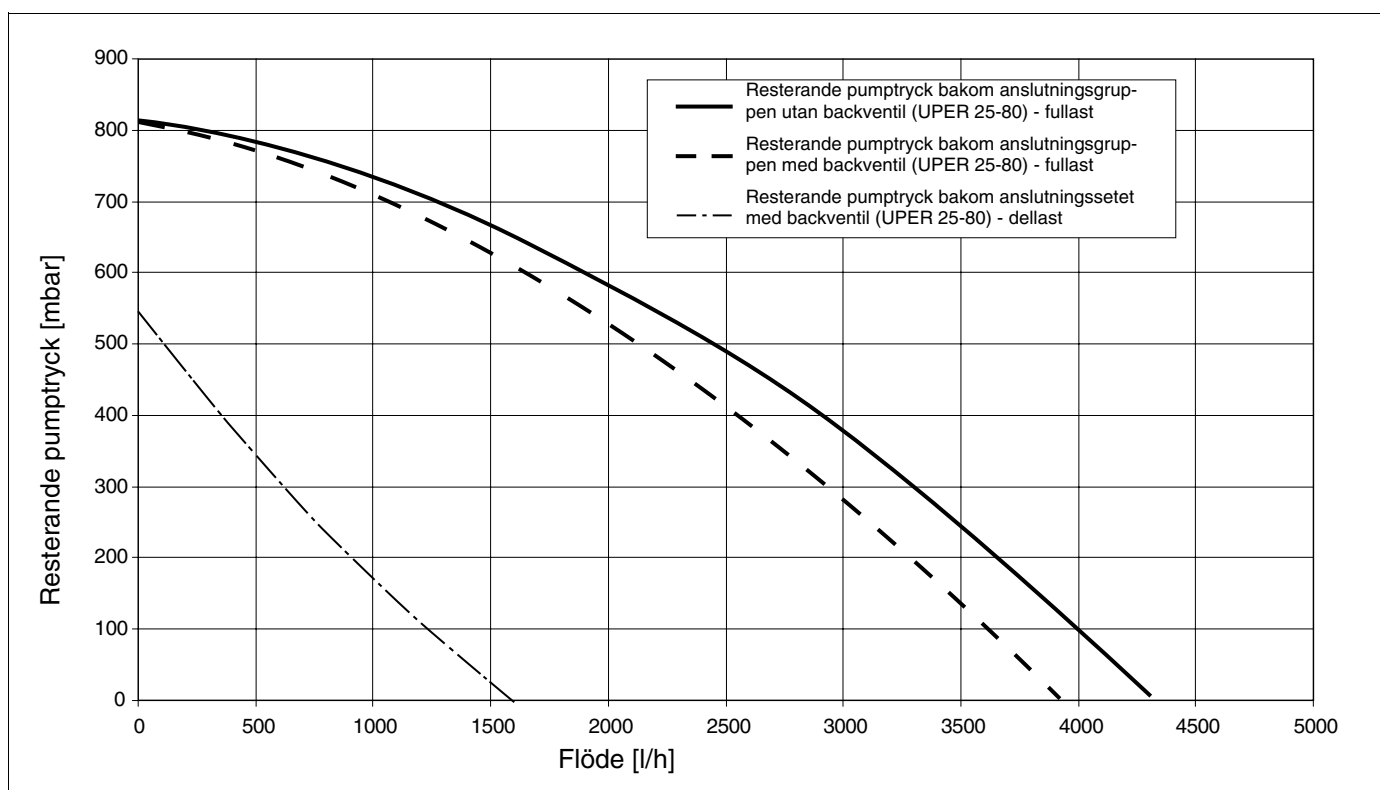


Bild 22 Resterande pumpptryck bakom anslutningsgruppen (UPER 25-80) - med och utan backventil

Milton Sverige AB
Lastgatan 13
SE-254 64 Helsingborg
Tel: +46 (0) 42 252 840
Fax: +46 (0) 42 158 621



E-mail:
info@milton.se
www.milton.se

Milton Sverige AB
Poppelgatan 28
SE-213 62 Malmö
Tel: +46 (0) 40 211 075
Fax: +46 (0) 40 214 101